

Concepción, doce de abril de dos mil veintidós.

VISTOS Y TENIENDO PRESENTE:

PRIMERO: Que, con el mérito de las siguientes piezas procesales que obran en autos: querella criminal interpuesta, entre otros, por don Héctor Carvalho Ospital, que obra a fojas 1 y siguientes; Informe Policial N°2812 de fecha 16 de mayo de 2014, proveniente de la Brigada Investigadora de Derechos Humanos, mediante el cual remite antecedentes que obran en dicha Brigada respecto de la presente querella y que rolan a fojas 27 y siguientes; carta respuesta del Arzobispado de Santiago, Fundación Documentación y Archivo de la Vicaría de la Solidaridad, que rola a fojas 149, mediante la cual remite copia de la sentencia dictada en causa Ancla -17 del Tribunal en Tiempo de Guerra de la Segunda Zona Naval de Talcahuano, que condena a Héctor Carvalho Ospital y otros, y copia de la solicitud de indulto conforme al D.S. 504 para Héctor Wladimir Carvalho Ospital; Informe Policial N°2495 de fecha 27 de noviembre de 2015, proveniente del Departamento de Extranjería y Policía Internacional de la Policía de Investigaciones de Chile, agregado a fojas 151, mediante el cual informa los movimientos migratorios de don Héctor Wladimir Carvalho Ospital, desde el 18 de octubre de 1999 al 01 de marzo de 2012; Ord.N°685 de fecha 22 de diciembre de 2015, proveniente del Instituto Nacional de Derechos Humanos, rolante a fojas 155 y 156, en virtud del cual informa que don Héctor Carvalho Ospital, aparece en la nómina de personas reconocidas como víctimas por la Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura, conocida como Valech I; declaración judicial del testigo don Fredy Amadeo Carvalho Ospital, de fojas 201 a 202; declaración judicial del testigo don Herbert Lautaro Carvalho Ospital, de fojas 204; declaración judicial de la testigo doña Teresa Carvalho Ospital, de fojas 217 a 218; copia de la declaración jurada prestada por la víctima don Héctor Wladimir Carvalho Ospital, en la Embajada de Chile, Sección Consular, Oslo, Noruega, que rola a fojas 219 y 219 vta; causa Ancla 17, Rol A-17 del año 1974, del Tribunal en Tiempo de Guerra de la Segunda Zona Naval de

Talcahuano, en 5 tomos, que se tiene a la vista según resolución que obra a fojas 232; declaración judicial del testigo Fernando Gerardo Jiménez Larrain, de fojas 321 a 322; declaración judicial del testigo don Rubén Sanhueza Gómez, que obra a fojas 334; cuaderno separado que se ordena formar a fojas 368, con declaraciones de personas que se indican, prestadas en causa Rol 28.333 del ingreso del Tercer Juzgado del Crimen de Concepción por muerte de Jani Vannini, el que se tiene a la vista; copia del Exhorto Internacional 6874-2016 diligenciado, el que fue incorporado de fojas 473 a fojas 491 y que contiene declaración judicial de la víctima don Héctor Carvallo Ospital ante el Tribunal del Distrito de Oslo (fojas 477 vuelta a fojas 478 vuelta) y un examen clínico forense practicado por médico del Hospital de la Universidad de Oslo (fojas 481 a fojas 482 vuelta); Informe policial N°34 de fecha 30 de octubre de 2019, proveniente de la Brigada Investigadora de Delitos contra los Derechos Humanos de la Policía de Investigaciones de Chile, que rola de fojas 502 a 513; declaración policial del testigo don Erwin Waldemar Wehrt Mendoza de fojas 510 a 511; declaración policial de don Rubén Sanhueza Gómez de fojas 512 a 513, declaración judicial de don Erwin Waldemar Wehrt Mendoza de fojas 518 a 522; declaración judicial a través de videoconferencia internacional de la víctima don Héctor Wladimir Carvallo Ospital de fojas 529 a 533; declaración judicial de doña Teresa Carvallo Ospital de fojas 535 a 536 vta; declaración judicial de don Rodrigo Eliseo Leiva Canales de fojas 542 a 544; declaración judicial de Óscar Arturo Araneda Gallardo de fojas 557 a 558 vta.; declaración judicial de Casiano Fernández Opazo de fojas 560 a 562; oficio reservado N°1595/S/1075 de fecha 5 de abril de 2021, proveniente del Secretario General de la Armada, rolante a fojas 591, mediante el cual remite nómina de Oficiales que prestaron servicios en el SICAJSI, CIRE y ANCLA 2 de la Segunda Zona Naval, entre los años 1973 a 1975 agregada a fojas 592; Memorandum N°11 de fecha 31 de agosto de 2021, rolante a fojas 639, proveniente de la Jefa Sección Periódicos y Microformatos de la Biblioteca Nacional,

mediante el cual remite copias digitales de los diarios: El Mercurio (Santiago) 11 de septiembre de 1984; El Mercurio (Santiago) 21 de agosto de 1985 y El Sur (Concepción) de fecha 23 de septiembre de 1984; declaración judicial del testigo Jaime Fidel Ortiz Muñoz, que rola de fojas 650 a 653 prestada vía plataforma zoom; declaración judicial del testigo Ricardo Francisco Morales Cortez, que corre agregada de fojas 654 a 656 vta. prestada vía plataforma zoom; **se encuentran justificados en autos los siguientes hechos:**

El 6 de octubre del año 1973, don Héctor Wladimir Carvallo Ospital, a la sazón de 18 años de edad, estudiante de Tercer Año Medio y militante del MIR, fue detenido en la casa habitación que compartía con sus padres, ubicada en calle Cañerías s/n, sector Hualpencillo, comuna de Talcahuano, por funcionarios de Carabineros, los que no exhibieron orden competente alguna que autorizara su aprehensión, y seguidamente lo trasladaron a una Comisaría de esa comuna, golpeándolo repetidamente desde que salieron de la casa y preguntando por granadas que supuestamente le había entregado en una caja a Rodrigo Leiva Canales; conducido hasta una celda, fue objeto de más golpes y aplicación de corriente eléctrica estando desnudo, para así obtener información acerca del contenido de la caja, que sus captores insistían eran granadas.

Al día siguiente fue entregado a un grupo de infantes de marina, que lo condujeron al Estadio Francisco Acosta, lugar donde operaba por esos días el Servicio de Inteligencia de la Marina, cuyo jefe era Ary Acuña Figueroa; tras permanecer unos 20 días en ese lugar, fue trasladado junto a un grupo de prisioneros pertenecientes al MIR, al gimnasio techado de la Base Naval de Talcahuano; posteriormente fue conducido a las instalaciones de la Armada conocidas como Fuerte Borgoño, ya que un detenido de nombre Tulio Gáez se quebró durante la tortura y confesó que él (Carvallo Ospital) tenía armas escondidas en su casa; fueron careados, y tras confesar que así era, personal de la Armada fue a su casa y encontró algunas armas, de manera que continuaron las torturas por haber engañado a sus

captore, siendo sometido a intensos interrogatorios por el tema de las armas, por gente que pertenecía a la Marina según sostiene la víctima, bajo apremios físicos, tales como, hacerlo bajar por una escalera sentado y con los pies amarrados con la finalidad que se golpeará en los escalones; también le hicieron “el submarino”, que consistía en sumergirle la cabeza en un tambor con aguas servidas, mientras lo tenían sujeto del cabello; y, asimismo, “la campana o el teléfono”, que consistía en propinarle golpes a mano abierta con las palmas de las manos en los oídos, a raíz de lo cual uno de los tímpanos reventó en sangre resultando con daños en el tímpano, lesiones que perduraron en el tiempo puesto que al llegar a Noruega una vez que salió al exilio, debió ser sometido a tratamiento porque aún perdía sangre; otra forma de torturarlo consistía en pasarle un cuchillo por el cuerpo, causándole muchas heridas y dejándole cicatrices, de manera que por el deplorable estado físico en que se encontraba, nunca le concedieron visitas.

SEGUNDO: Que los hechos referidos en el considerando precedente son constitutivos de **delitos reiterados de aplicación de tormentos**, ilícito previsto y sancionado en el N° 1 del artículo 150 del Código Penal, en su texto vigente a la época de los hechos investigados, en grado de consumados, cometidos en detrimento de la persona de don Héctor Vladimir Carvallo Ospital.

Que los ilícitos antes reseñados son, además, delitos de lesa humanidad, desde que los hechos punibles fueron perpetrados en un contexto de violaciones graves, masivas y sistemáticas a los derechos humanos de las personas detenidas, verificadas por agentes del Estado, que tenían a su disposición todos los medios materiales y económicos para llevar a cabo una política estatal de exclusión, hostigamiento, persecución y/o exterminio de ciudadanos que en fecha inmediata y posterior al 11 de septiembre de 1973 fueron sindicados de pertenecer o simpatizar con el régimen político depuesto por el gobierno militar que asumió el control del país desde la fecha indicada.

TERCERO: Que, de los mismos antecedentes relacionados en el apartado primero de esta resolución, a los que se suman, copias autorizadas de las siguientes piezas de la causa Rol 2.182-1998, episodio “José Constanzo Vera” sustanciada por el Ministro en Visita Extraordinaria don Joaquin Billard Acuña de la I. Corte de Apelaciones de Santiago, que se ordenan tener a la vista a fojas 660, por estimarse pertinentes y de interés en la presente investigación y que consisten en; declaración policial de Arturo Eugenio Garay González de fojas 661 a 662; de declaración policial de Conrado Alfredo Sesnic Guerricabeitia de fojas 663 a 664; de oficio reservado 1595/2 de fecha 23 de enero de 2003 del Secretario General de la Armada, mediante el cual adjunta anexo nómina de personal de oficiales que prestaron servicio en el Destacamento de Infantería de Marina N°3, “Aldea” (Fuerte Borgoño) de la ciudad de Talcahuano, durante los meses de septiembre y octubre de 1973, de fojas 665 a 666; declaración judicial de Julio Humberto Salvador Alarcón Saavedra de fojas 667 a 671; de declaración judicial de René Herrera Vera de fojas 672 a 674; declaración judicial de Juan Francisco Rivas Salazar de fojas 675 a 676; declaración judicial de Luis Arturo García Gaete de fojas 677 a 678; declaración judicial de Juan de Dios Arriagada Delgado de fojas 679 a 681; declaración judicial de Hector Isauro Araneda Bahamonde de fojas 682 a 683; declaración judicial de José Gregorio Herrera Sáez de fojas 685 a 686; declaración judicial de Luis Alberto Ortiz Pacheco de fojas 687 a 688; declaración judicial de Guillermo Enrique Soto Ortiz de fojas 689 a 691; declaración judicial de Hugo Nelson González D’Arcangeli de fojas 692 a 693; declaración judicial de Carlos Alberto Benítez Fierro de fojas 694; declaración judicial de José Segundo Olave Iriarte de fojas 695 a 696; declaración judicial de Humberto Espinoza Romero de fojas 697 a 698; declaración judicial de Luis Orlando Saldivia González de fojas 699 a 700; declaración judicial de Julio Humberto Jara Canales de fojas 701 a 702; declaración judicial de Arturo Hernández Segura de fojas 703 a 704; declaración judicial de Carlos Mauricio Blanlot Kerbernhard de fojas 705 a 706;

declaración policial de Alfonso Mimrod Cortes Soto de fojas 707 a 709; declaración policial de Marco Antonio Matamala Navarrete de fojas 710; declaración judicial de Patricio Enrique Salamanca Marín de fojas 711 a 712; copias autorizadas de las siguientes piezas de la causa Rol 2.182-1998, episodio “Coelemu” sustanciada por el Ministro en Visita Extraordinaria don Alejandro Solís Muñoz de la I. Corte de Apelaciones de Santiago, que se ordenan tener a la vista a fojas 713, ya que se estiman de interés para la presente investigación, y que consisten en: declaración judicial de Octavio Ehijo Moya de fojas 715 a 718; informe Policial N°730 de fecha 10 de junio de 2005, proveniente de la Brigada Investigadora de Asuntos Especiales y Derechos Humanos de la Policía de Investigaciones de Chile, de fojas 719 y sgtes; declaración policial de Hugo González D’Arcangeli de fojas 726 a 728; declaración policial de Máximo Cares Lara de fojas 729 a 731; declaración policial de Fernando Pinares Carrasco de fojas 732 a 733; declaración policial de Sergio Arévalo Cid de fojas 734 a 735; Informe Policial N°735 de fecha 10 de junio de 2005, proveniente de la Brigada Investigadora de Asuntos Especiales y Derechos Humanos de la Policía de Investigaciones de Chile, de fojas 736 a 739; declaración judicial de Fernando Pinares Carrasco de fojas 740 a 744; Informe Policial N°1545 de fecha 22 de septiembre de 2006, de fojas 745 a 758; declaración judicial de Francisco Vera Vargas de fojas 759 a 761; declaración policial de Fernando Pinares Carrasco de fojas 762 a 764; declaración policial de Fernando Nabor Torres Gacitúa de fojas 765 a 766; declaración policial de Renato Guillermo Rodríguez Sullivan de fojas 767 a 768; declaración policial de Guillermo Muñoz Espinoza de fojas 769 a 772; declaración policial de José Oscar Venegas Inostroza de fojas 773 a 774; Informe Policial N°1840 de fecha 7 de noviembre de 2006, proveniente de la Brigada Investigadora de Asuntos Especiales y Derechos Humanos de fojas 775 a fojas 797; declaración judicial de Francisco Vera Vargas de fojas 798 a fojas 800; declaración judicial de Renato Guillermo Rodríguez Sullivan de fojas 801 a 804; mas propias declaraciones de los inculpados, a saber,

declaración policial de **José Raúl Cáceres González** de fojas 402 a 403 y declaración judicial prestada vía plataforma zoom de fojas 618 y siguientes; declaración policial de **Víctor Ernesto Donoso Barrera** de fojas 410 a 412 y declaración judicial prestada vía plataforma zoom de fojas 625 y siguientes; declaración policial de **Luis Eduardo Kohler Herrera** de fojas 408 a 409 y declaración judicial prestada vía plataforma zoom de fojas 644 y siguientes; declaración judicial de **Ary Antonio Acuña Figueroa**, prestada vía plataforma zoom de fojas 647 y siguientes; declaración policial de **Julio Humberto Alarcón Saavedra**, que rola a fojas 404 a 405 y declaración judicial prestada vía plataforma zoom de fojas 947 a 949 vta; y a pesar de la negativa de los inculpados, a juicio del Tribunal son elementos de convicción que configuran un conjunto de presunciones judiciales, las que se consideran fundadas y suficientes para estimar, en esta etapa procesal, que a los inculpados José Raúl Cáceres González, Víctor Ernesto Donoso Barrera, Luis Eduardo Kohler Herrera, Ary Antonio Acuña Figueroa y Julio Humberto Salvador Alarcón Saavedra, les ha correspondido participación en carácter de coautores directos en delitos reiterados de aplicación de tormentos, conforme a lo dispuesto en el artículo 15 N° 1 del Código Penal, cometidos en detrimento de la persona de don Héctor Wladimir Carvallo Ospital, a contar de los primeros días del mes de octubre de 1973.

CUARTO: Que, atendido lo razonado y lo dispuesto en los artículos 274 y 276 del Código de Procedimiento Penal, se somete a proceso a los inculpados **JOSÉ RAÚL CÁCERES GONZÁLEZ**, cédula de identidad N°5.645.860-3; **VÍCTOR ERNESTO DONOSO BARRERA**, cédula de identidad N° 3.781.345-1, **LUIS EDUARDO KOHLER HERRERA**, cédula de identidad N°2.936.244-0; **ARY ANTONIO ACUÑA FIGUEROA**, cédula de identidad N°3.217.635-6, y **JULIO HUMBERTO SALVADOR ALARCÓN SAAVEDRA**, cédula de identidad N°4.420.996-9, en calidad de coautores de delitos reiterados de aplicación de tormentos, que prescribe y sanciona el artículo 150 N° 1 del Código Penal vigente a la fecha de su comisión, en grado de

consumados, perpetrados en contra de la persona citada precedentemente.

Notifíquese esta resolución personalmente a los procesados, diligencia que será cumplida por personal de Gendarmería en el caso de los encausados que se encuentran privados de libertad, y por funcionarios de la Brigada Investigadora de Delitos contra los Derechos Humanos de la Policía de Investigaciones, respecto de aquellos que se encuentran en libertad; los funcionarios deberán dar cuenta al Tribunal del cumplimiento de este mandato, esto es, notificación del auto de procesamiento, con indicación de si los procesados apelan de esta resolución en el acto de la notificación o si se reservan el derecho.

Notifíquese la presente resolución al abogado querellante y a los abogados defensores de los procesados, al correo electrónico consignado en la causa para efectos de notificaciones.

No constando en autos que los procesados posean bienes, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 395 del Código de Procedimiento Penal, no se decreta el embargo a que alude el artículo 380 del mismo cuerpo legal.

En su oportunidad, cúmplase con lo dispuesto en el artículo 305 bis letras c) y e) del Código de Procedimiento Penal, comunicando esta resolución a la Jefatura Nacional de Extranjería y Policía Internacional de la Policía de Investigaciones de Chile.

Ejecutoriada que sea esta resolución, **prontuaríese a los procesados**, requiriéndose del Servicio de Registro Civil e Identificación sus extractos de filiación y antecedentes con la anotación relativa a la presente causa.

Advirtiéndolo el Tribunal que el delito materia del auto de procesamiento precedente, corresponde a un ilícito de lesa humanidad puesto que atenta contra los Derechos Humanos, perpetrado luego del 11 de septiembre de 1973, remítase el referido auto de procesamiento al Departamento de Comunicaciones del Poder Judicial y a la Oficina de Coordinación de Causas sobre Violaciones a los Derechos

Humanos, que dirige el Ministro de la Excma. Corte Suprema don Mario Carroza Espinosa.

Rol 3-2018.

Dictada por doña Yolanda Méndez Mardones, Ministra en Visita Extraordinaria.

En Concepción, a doce de abril de dos mil veintidós, notifique por el Estado Diario la resolución que antecede.